



CURZATE® COMBI

Versione 2.0

Data di revisione 24.11.2008

Ref. 130000000483

Questa SDS è conforme agli standards e prerequisiti regolamentari dell'Italia e può non essere conforme ai requisiti regolamentari di altri paesi.

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/DELL'IMPRESA

Informazioni sul prodotto

Nome del prodotto : CURZATE® COMBI

Sinonimi : B10236549
: DPX-N4P70

Utilizzazione della sostanza/del preparato : Fungicida

Società : Du Pont de Nemours Italiana S.r.l.
Centro Direzionale "Villa Fiorita"
Via Piero Gobetti 2/C
20063 Cernusco sul Naviglio (MI)
Italia

Telefono : +39 02 926291

Telefax : +39 02 92107755

Numero telefonico di chiamata urgente : +39-02-9210.5223

Indirizzo e-mail : sds_support@che.dupont.com

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Nocivo per inalazione.
Rischio di gravi lesioni oculari.
Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Nome Chimico	No. CAS	No. CE	Classificazione	Concentrazione [%]
Folpet	133-07-3	205-088-6	Carc.Cat.3; R40 Xn; R20 Xi; R36 R43 N; R50	24
Solfato di rame(II)	7758-98-7	231-847-6	Xn; R22 Xi; R36/38 N; R50 -R53	9
Cymoxanil	57966-95-7	261-043-0	Xn; R22 R43 N; R50 -R53	5



CURZATE® COMBI

Versione 2.0

Data di revisione 24.11.2008

Ref. 130000000483

Acido fumarico	110-17-8	203-743-0	Xi; R36	>= 1 - < 5
Naftalensulfonato di sodio	1322-93-6	215-343-3	Xi; R36/38	>= 1 - <= 5

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

- Informazione generale : Non somministrare alcunchè a persone svenute.
- Inalazione : Portare all'aria aperta. Ricorrere all'ossigeno o alla respirazione artificiale se necessario. Chiamare immediatamente un medico.
- Contatto con la pelle : Lavare subito con sapone ed acqua abbondante. Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.
- Contatto con gli occhi : Mantenere l'occhio aperto e sciacquare lentamente e delicatamente con acqua per 15-20 minuti. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Ingestione : Chiamare immediatamente un medico. Non provocare il vomito senza prelieve istruzioni mediche. Se il soggetto è cosciente: Sciacquare la bocca con acqua. Bere 1 o 2 bicchieri d'acqua.

5. MISURE ANTINCENDIO

- Mezzi di estinzione idonei : Anidride carbonica (CO2), Schiuma,
- Mezzi di estinzione da non utilizzare per ragioni di sicurezza : Getto d'acqua abbondante, (rischio di contaminazione),
- Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.
- Ulteriori informazioni : Evitare che l'acqua degli estintori contaminino le acque di superficie o le acque di falda. Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.
- (nel caso di piccoli incendi) Se l'area è particolarmente esposta al fuoco e qualora le condizioni lo permettano, lasciare bruciare poiché l'acqua potrebbe aumentare l'area contaminata. Raffreddare i contenitori / cisterne con spruzzi d'acqua.

6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

- Precauzioni individuali : Non inalare polvere. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Usare i dispositivi di protezione individuali. Riferirsi alle misure di protezione elencate



CURZATE® COMBI

Versione 2.0

Data di revisione 24.11.2008

Ref. 130000000483

nella sezione 7 e 8.

- | | | |
|------------------------|---|--|
| Precauzioni ambientali | : | Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale. Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari. Non contaminare la rete idrica con il materiale. Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte. Se la zona della fuoriuscita è porosa, il materiale contaminato deve essere raccolto per procedere a un trattamento successivo o ad una sua eliminazione. |
| Metodi di pulizia | : | Metodi di pulizia - perdite minime Spazzare o aspirare quanto riversato e mettere in un contenitore adeguato previsto per l'eliminazione.

Metodi di pulizia - grandi perdite Evitare ulteriori colature o perdite. Rimuovere per mezzo di un aspiratore industriale regolamentare. Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento. |
| Ulteriori suggerimenti | : | Non imballare il prodotto recuperato nei contenitori originali per un eventuale riutilizzo. Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia. |

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- | | | |
|----------------------------------|---|---|
| Avvertenze per un impiego sicuro | : | Usare soltanto attrezzatura pulita. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non respirare la polvere o il nebulizzato. Adottare un'adeguata ventilazione nei luoghi dove si sviluppano le polveri. Provvedere ad una appropriata aspirazione presso gli essiccatori, i macchinari e i luoghi dove polvere e particelle volatili possono essere emanate. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. |
|----------------------------------|---|---|

- | | | |
|--|---|---|
| Indicazioni contro incendi ed esplosioni | : | Durante il processo la polvere può formare nell'aria miscele esplosive. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio. |
|--|---|---|

Immagazzinamento

- | | | |
|---|---|---|
| Requisiti del magazzino e dei contenitori | : | Conservare nei contenitori originali. Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato. Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate. Conservare fuori della portata dei bambini. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. |
|---|---|---|

- | | | |
|--|---|---|
| Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti | : | Non vi sono prodotti incompatibili da menzionare specificatamente. Evitare assolutamente che il prodotto venga in contatto con l'acqua durante l'immagazzinaggio. |
|--|---|---|

- | | | |
|---------------------------|---|--------|
| Temperatura di stoccaggio | : | > 0 °C |
|---------------------------|---|--------|

- | | | |
|--------------------|---|--|
| Altri informazioni | : | Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. |
|--------------------|---|--|

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

Componenti con limiti di esposizione

Componenti	No. CAS	Tipo	Parametri di	Aggiornament	Base
------------	---------	------	--------------	--------------	------



CURZATE® COMBI

Versione 2.0

Data di revisione 24.11.2008

Ref. 130000000483

		Tipo di esposizione	controllo	o	
Caolino	1332-58-7	TWA Respirable fraction.	2 mg/m3	2003	OEL (IT)

Dati di progetto

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse. Assicurare un'adeguata ventilazione e recupero delle polveri in corrispondenza degli sfianti delle apparecchiature.

Protezione individuale

- Protezione respiratoria : Manifattura e processo di lavorazione: Mezza maschera con filtro per particolato FFP2 (EN149)
- Protezione respiratoria : Applicazione su campi e serre : Maschera naso-bocca munita di filtro microporoso P2 (Norma Europea 143).
- Protezione delle mani : Materiale: Gomma nitrilica
Spessore del guanto: 0,4 - 0,7 mm
Durata limite (del materiale costitutivo): 480 min
Vogliate osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di penetrazione che sono fornite dal fornitore di guanti. Vogliate inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, tali quali pericolo di tagli, abrasione e la durata del contatto., L'idoneità per un posto di lavoro specifico, dovrebbe essere discusso con i produttori dei guanti di protezione.
- Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166
- Protezione della pelle e del corpo : Indumento protettivo completo di Tipo 3 (EN 14605)
- Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Pulizia regolare dell'attrezzatura, dell'ambiente di lavoro e degli indumenti. Indumenti da lavoro contaminati non si dovrebbero trasferire al di fuori del posto di lavoro. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Per la protezione ambientale togliere e lavare tutto l'equipaggiamento protettivo contaminato prima del riutilizzo. Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.
- Accorgimenti di protezione : Ispezionare tutti gli indumenti di protezione chimica prima dell'uso. Gli indumenti devono essere sostituiti in caso di danno chimico o fisico o se contaminati.

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

- Forma fisica : polvere bagnabile,
- Colore : verde,



CURZATE® COMBI

Versione 2.0

Data di revisione 24.11.2008

Ref. 130000000483

Odore	: acre,
pH	: 3,5 - 5,5 a 10 g/l (20 °C)
Punto di solidificazione	: -5 °C
Punto di infiammabilità	: non applicabile
Proprietà esplosive	: Non esplosivo
Densità apparente	: 400 kg/m ³
Idrosolubilità	: , disperdibile
Viscosità, dinamica	: 1 200 mPa.s

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Condizioni da evitare	: Esposizione all'umidità. Si decompone lentamente se esposto all'acqua.
Materiali da evitare	: Incompatibile con acidi e basi.
Prodotti di decomposizione pericolosi	: Ossidi di carbonio, Ossidi di zolfo, Cloruro di idrogeno, Cianuro di idrogeno (acido cianidrico), ossidi di azoto (NOx)
Reazioni pericolose	: La polvere può formare, coll'aria, una miscela esplosiva. Prodotti di decomposizione pericolosi in caso d'incendio. Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Tossicità acuta per via orale

- Folpet : DL50/ ratto : > 2 000 mg/kg
- Cymoxanil : DL50/ ratto : 286 - 960 mg/kg

Tossicità acuta per via inalatoria

- Folpet : CL50/ 4 h/ ratto : 1,89 mg/l
- Cymoxanil : CL50/ 4 h/ ratto : > 5,06 mg/l

Tossicità acuta per via cutanea

- Folpet : DL50/ ratto : > 2 000 mg/kg
- Cymoxanil : DL50/ su coniglio : > 2 000 - 5 000 mg/kg

Irritante per la pelle

- Folpet : ratto
Risultato: Nessuna irritazione della pelle
- Cymoxanil : su coniglio
Risultato: Nessuna irritazione della pelle

Irritante per gli occhi



CURZATE® COMBI

Versione 2.0

Data di revisione 24.11.2008

Ref. 130000000483

- Folpet : su coniglio
Risultato: Irritante per gli occhi.
- Cymoxanil : su coniglio
Risultato: Nessuna irritazione agli occhi
- Sensibilizzazione
- Folpet : Maximisation Test porcellino d'India Risultato: Causa sensibilizzazione.
- Cymoxanil : porcellino d'India Risultato: Causa sensibilizzazione. è classificato dall'Unione Europea come prodotto sensibilizzante della pelle.
- Valutazione della mutagenicità
- Folpet : Non ha mostrato effetti mutageni negli esperimenti su animali.
- Cymoxanil : Non ha mostrato effetti mutageni negli esperimenti su animali., Le prove suggeriscono che questa sostanza non provoca danni genetici nelle cellule di cultura dei mammiferi, 'Le prove suggeriscono che questa sostanza non provoca danni genetici nelle cellule di cultura dei batteri
- Valutazione della carcinogenicità
- Folpet : Cancerogena, categoria 3, Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
- Cymoxanil : Non ha mostrato effetti cancerogeni negli esperimenti su animali.
- Valutazione della tossicità in relazione alla fertilità
- Folpet : Test su animali non hanno rivelato nessun effetto sulla fertilità.
- Cymoxanil : Test su animali non hanno rivelato nessun effetto sulla fertilità.
- Ulteriori informazioni : Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.L'informazione data è fondata sui componenti e la tossicologia su prodotti simili.

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Dati sull'eliminazione (persistenza e degradabilità)

Bioaccumulazione : Questo preparato non contiene sostanze considerate come persistenti, bioaccumulanti o tossiche (PBT). Questo preparato non contiene sostanze considerate come molto persistenti e nemmeno molto bioaccumulanti (vPvB).

Tossicità per i pesci

- Folpet : CL50 / 96 h/ Oncorhynchus mykiss (Trota iridea) : 0,050 mg/l
- Cymoxanil : Prova statica CL50 / 96 h/ Oncorhynchus mykiss (Trota iridea) : 61 mg/l

Tossicità per le alghe

- Folpet : / CE50b/ 72 h/ Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee): 6,3 mg/l
- Cymoxanil : / CE50b/ 72 h/ Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee): < 0,662 mg/l



CURZATE® COMBI

Versione 2.0

Data di revisione 24.11.2008

Ref. 130000000483

Tossicità in acqua

• Folpet : / CE50/ 48 h/ Daphnia magna (Pulce d'acqua grande): 1,5 mg/l

• Cymoxanil : / CE50/ 48 h/ Daphnia magna (Pulce d'acqua grande): 27 mg/l

Informazioni supplementari sull'ecologia

Informazioni ecologiche supplementari : Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico. L'informazione fornita è fondata su dati dei componenti ed eco-tossicologia di prodotti simili.

13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Prodotto : Conformemente ai regolamenti locali e nazionali. Deve essere incenerito in un impianto di termodistruzione adatto ed autorizzato dalle autorità competenti. Non contaminare stagni, canali o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.

Contenitori contaminati : Non riutilizzare contenitori vuoti.

Numero del Catalogo Europeo dei Rifiuti : 020108: rifiuti agrochimici contenenti sostanze pericolose

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

ADR

Classe: 9

Gruppo d'imballaggio: III

Codice di classificazione: M7

No. HI: 90

Numero ONU: 3077

No. Etichettatura: 9

Nome di spedizione appropriato: Materia pericolosa per l'ambiente, solida, n.a.s. (Folpet)

IMDG

Classe: 9

Gruppo d'imballaggio: III

Numero ONU: 3077

No. Etichettatura: 9

Nome di spedizione appropriato: Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (Folpet, Folpet)

Inquinante marino: Inquinante marino

||| Ulteriori informazioni : Non considerato prodotto pericoloso nel contesto delle norme per il trasporto aereo., Classificazione opzionale come da Disposizione Speciale IATA A97

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Etichettatura secondo la Direttiva CE



CURZATE® COMBI

Versione 2.0

Data di revisione 24.11.2008

Ref. 130000000483

Simbolo(i)	: Xn N	Nocivo Pericoloso per l'ambiente
Componenti pericolosi:	Folpet Solfato di rame(II) Cymoxanil	
Frase "R"	: R20 R41 R40 R43 R50/53	Nocivo per inalazione. Rischio di gravi lesioni oculari. Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
Frase "S"	: S 2 S13 S20/21 S26 S29 S36/37/39 S46 S60 S61	Conservare fuori della portata dei bambini. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. Non gettare i residui nelle fognature. Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta. Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.
Etichettatura speciale di determinate preparazioni	: Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.	

16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle frasi-R menzionate nella Sezione 3

R20	Nocivo per inalazione.
R22	Nocivo per ingestione.
R36	Irritante per gli occhi.
R36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
R40	Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
R43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
R50	Altamente tossico per gli organismi acquatici.
R53	Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Ulteriori informazioni

|| Prendere nota delle istruzioni d'uso sull'etichetta.

® Marchio registrato di E.I. du Pont de Nemours and Company



CURZATE® COMBI

Versione 2.0

Data di revisione 24.11.2008

Ref. 130000000483

Un cambiamento significativo dalla versione precedente viene indicato con una doppia barra.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Le informazioni precedenti si riferiscono solo a quel materiale(i) indicato qui e possono essere non valide per lo stesso materiale ma usato in combinazione con altri materiali o in qualche procedimento o ancora se il materiale è alterato o ha subito un procedimento, salvo nel caso in cui si trovino indicazioni nel testo.